

We have received your opinions.

~research results over creating multi-cultural symbiosis in Nagakute~

Nagakute-cho has been carrying out fact-finding on “multi-cultural harmonious coexistence” This is the basic research for building up multi-cultural area where Japanese and foreign residents can live together safely and comfortably.

Therefore, Nagakute conducted a survey in January 2011, that targeted Japanese and foreign residents and the participants of International exchange projects for grasping their awareness, problem, over multi-cultural symbiosis.

The questionnaire results are as follows.

Outline of research

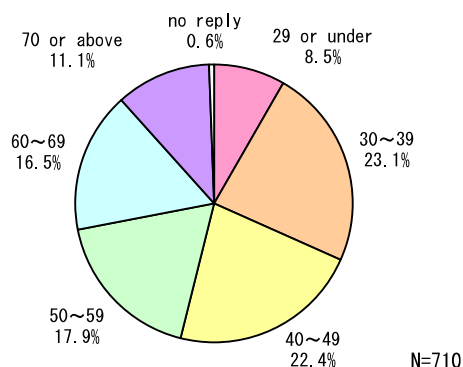
	Japanese resident	Project participant	Foreign resident
Research object	1,500 town people at the age of 20 or over chosen at random	Participants of Nagakute sister city friendship and goodwill visit. The households accept home stay.	Foreign registrant at the age of 20 or over (special permanent resident excepted.)
Method	Send and send back by mail		
Period	Mailed on Jan.7, 2011. received by Jan. 20 as time limit		
The numbers of collection	distribution 1, 500 effective collection 618 effective collection rate 41.2%	distribution 200 effective collection 92 effective collection rate 46.0%	distribution 651 effective collection 100 effective collection rate 15.4%

Characteristics of respondent

Japanese residents ·the project participants

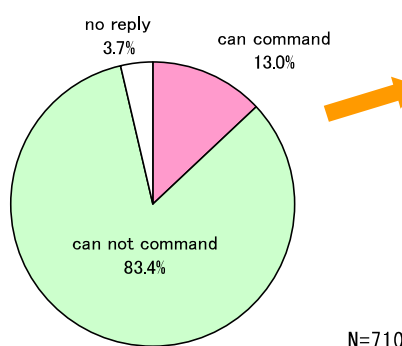
Age

The age of respondents cover almost each generation.



Usage of foreign language

Persons who can command foreign language freely except Japanese in daily life count 13%.



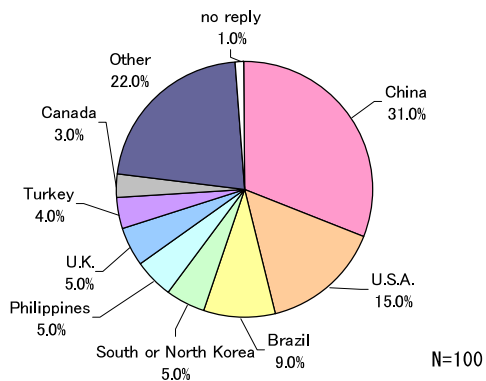
breakdown

English	81.7%
Chinese	5.8%
Korean/North Korean (Hangul)	1.9%
Spanish	1.9%
French	1.9%
Others	6.7%

Foreign residents

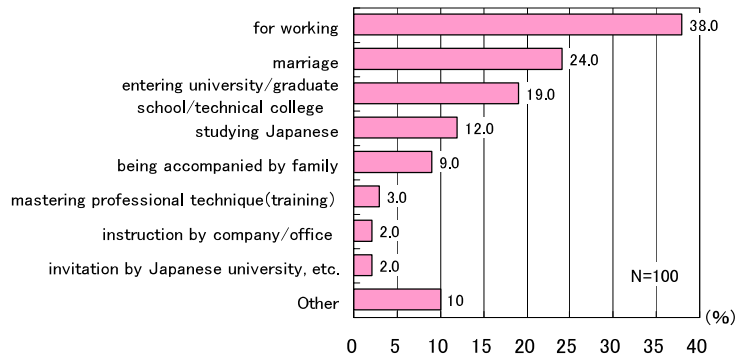
Nationality

Nationality diversifies for 21 countries.



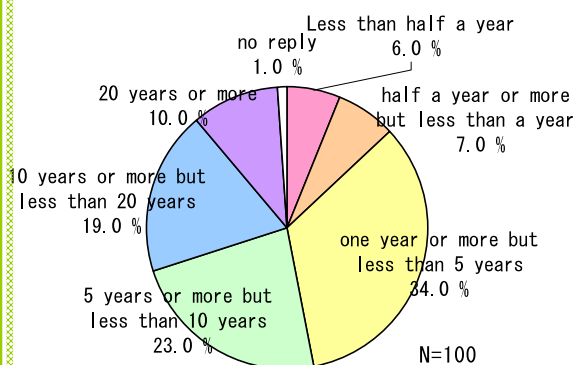
Purpose of visit

There is increasing number of reasons for “working”, “marriage” and “entering school/university, etc.”.



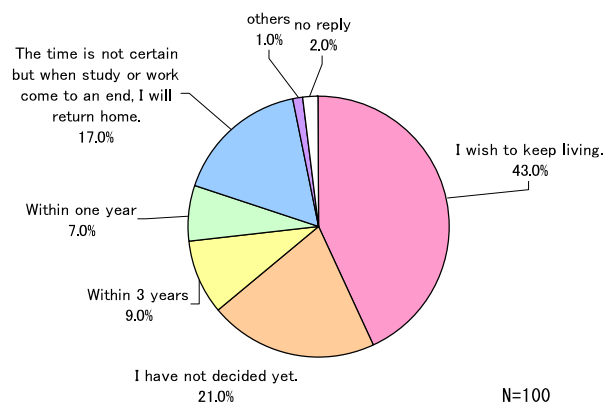
Length of living in Japan

It was divided into half and half on “less than 5 years” and “5 years or more.”



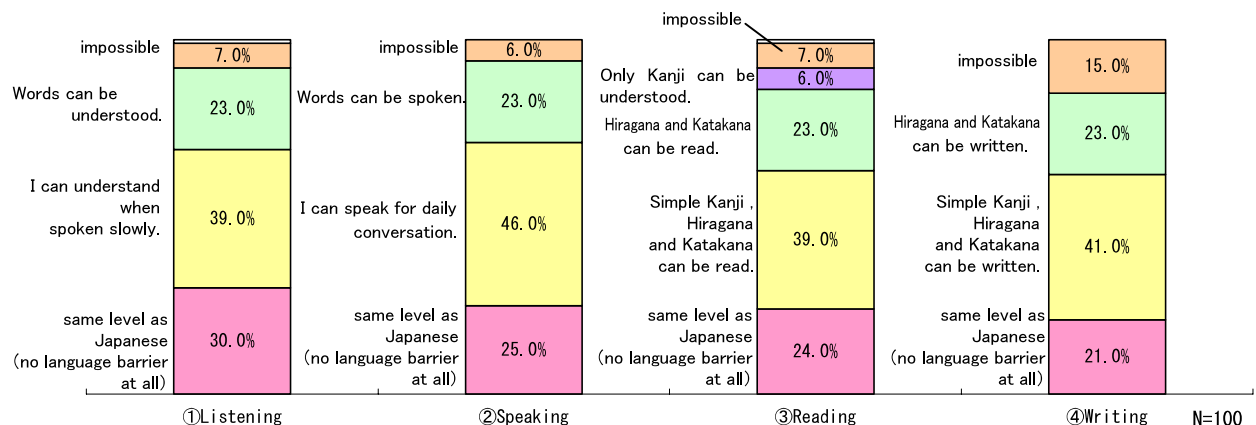
Future plan to live in Japan

Persons who wish to keep living in Japan counts 43%.



Usage of Japanese language

“Same level as Japanese (no language barrier at all).” for ① listening, ② speaking ③ reading, and ④ writing counts 20~30%. On the other hand, “impossible” counts 6~15%.



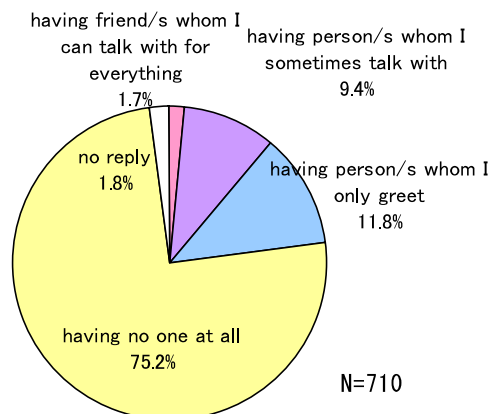
RELATION BETWEEN JAPANESE AND FOREIGN RESIDENTS IN DAILY LIFE

Status of association

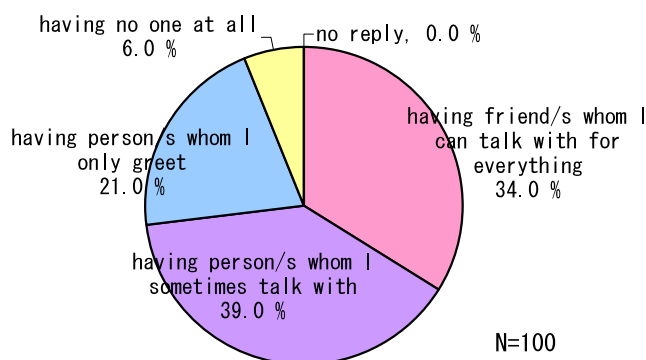
Question: Except your family, do you have Japanese (foreigners) whom you go around?

More than 90% of foreign residents have some association with Japanese residents, but about 20% of Japanese residents have only some association with foreign residents.

Japanese residents・the project participants



Foreign residents

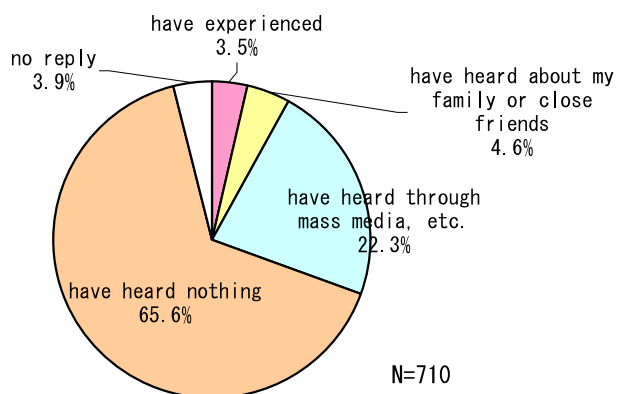


Troubles in daily life

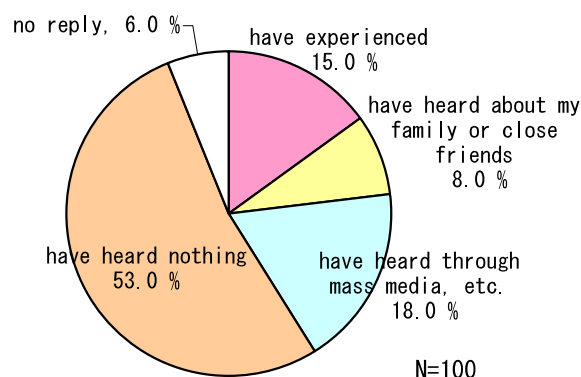
Question: Have you ever experienced troubles with Japanese residents in your daily life, or have you ever heard about it for others except yourself?

About 40% of foreign residents and about 30% of Japanese residents have informed/experienced or heard about troubles.

Japanese residents・the project participants



Foreign residents



Actual case of troubles

Example of troubles which Japanese residents experienced	Example of troubles which foreign residents experienced
<ul style="list-style-type: none"> ○ wrong manner of disposing garbage ○ making big noise by playing music ○ misunderstanding due to difference of custom in daily life ○ bad manner for getting on buses and trains ○ getting quarrel in festival ○ trouble on monthly tuition fee for English conversation training 	<ul style="list-style-type: none"> ○ being harassed by neighbors ○ getting sexual harassment in subway ○ being perplexed in hair salon because of my poor Japanese language ○ When I expressed my opinion clearly, I was cautioned. ○ I was spoken in rude manner. ○ Feeling gap on working
etc.	etc.

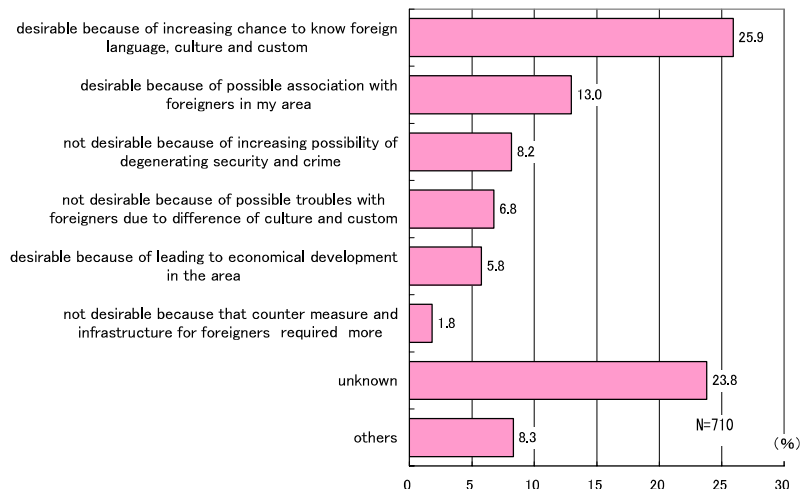
RECOGNITION OF JAPANESE RESIDENTS

Japanese residents・the project participants

About increasing foreign residents

Question: What do you think about increasing foreign residents in your area?

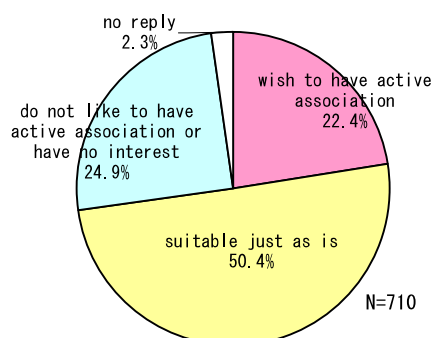
There are increasing people who think it, recognizing: “desirable because of increasing chance to know foreign language, culture and custom” and “desirable because of possible association with foreigners in my area”



How to associate with foreign residents

Question: What relationship do you want to have with foreign residents from now on?

The “wish to have active association” counts 22% and there are many people who think “suitable as is”.

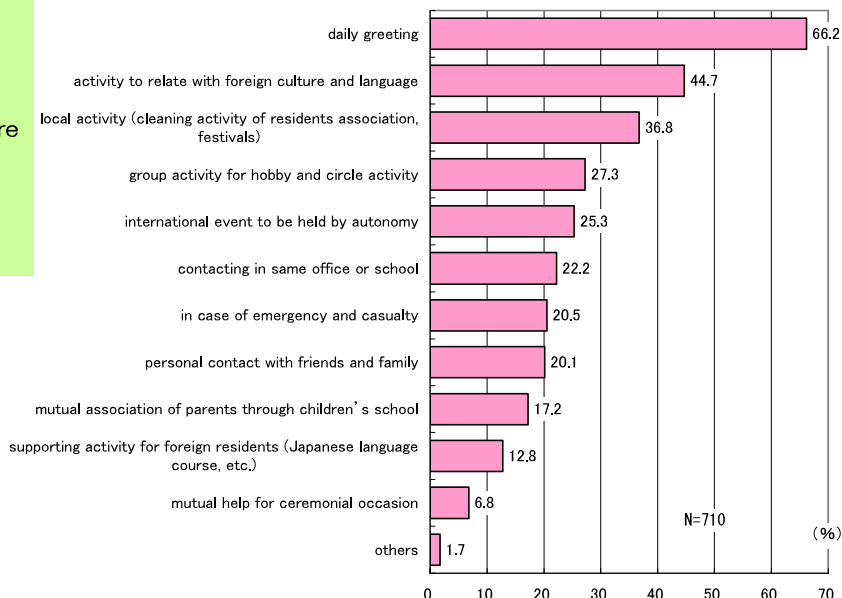


Chance which you wish to associate with foreign residents

Question: In what way do you want to associate with foreign residents?

There are increasing number of people in following way they wish to associate :

- * “daily greeting”
- * “activity to relate with foreign culture and language”
- * “local activity”
- * “group activity for hobby or circle activity”



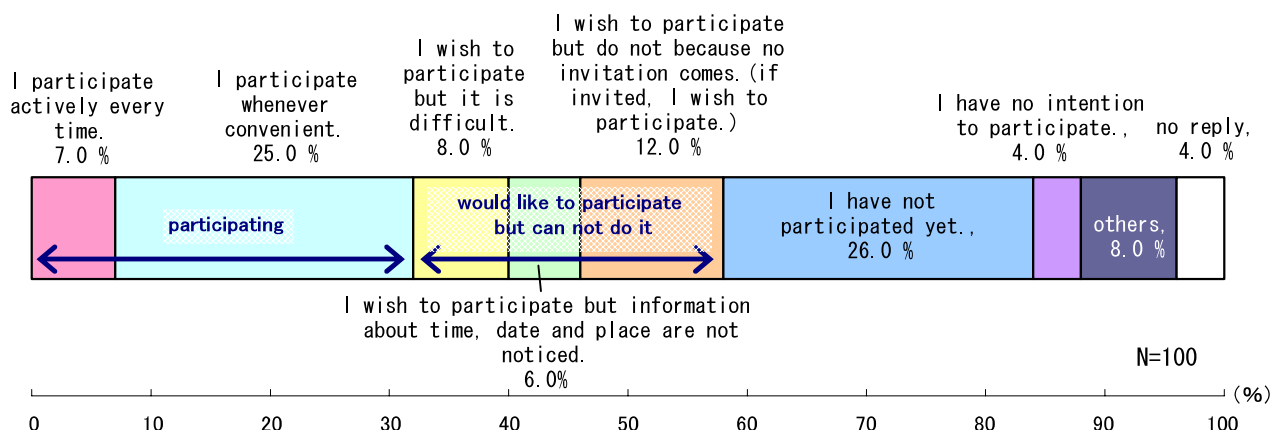
RECOGNITION OF FOREIGN RESIDENTS AND THEIR CURRENT STATUS OF LIFE

FOREIGN RESIDENTS

Participation in local activity

Quotation: Do you participate in cleaning activity, local festival, meetings or activity in your area?

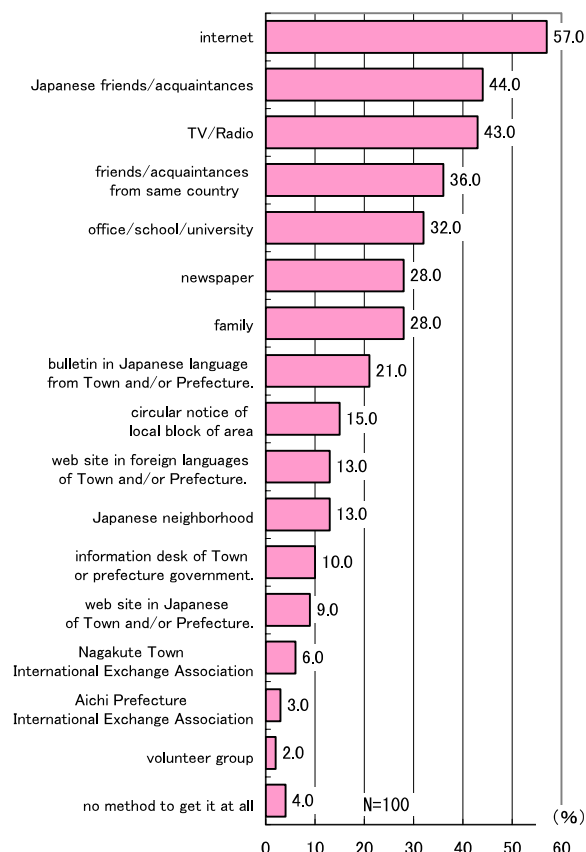
The foreign residents who participate in local activity count 32%. On the other hand, people who wish to participate but have not done yet count 26%.



Method to get necessary information for daily life

Q: From what sources do you get necessary information for your daily life?

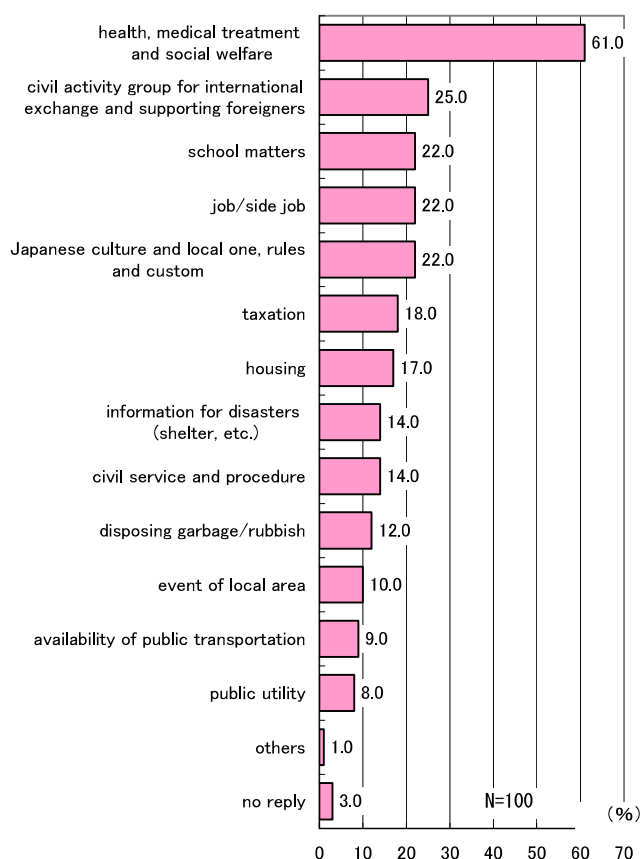
The top is internet and there are many people getting it from friends/acquaintances, TV/radio, office/school/university.



Necessary information especially for daily life

Q: What is necessary information in your daily life?

Most people need information about "health, medical treatment and social welfare".



Concern in your daily life

【free description】

Please write down your views experienced in your daily life such as convenient or good things for you, concern or trouble, matters you can't understand or you are confused.

e.g. Japanese behavior, social system, law, traffic rules etc.

Many people replied that "I don't know much about the system of "law" or "pension". So, I'm worried." The next highest opinion is "I don't have any chance to talk with Japanese residents." They seem to have a problem of a little contact with the community.

On the other hand, 39 responses are "no anxiety, no problem" This expresses approximately 40 % of people live without any trouble.

Details

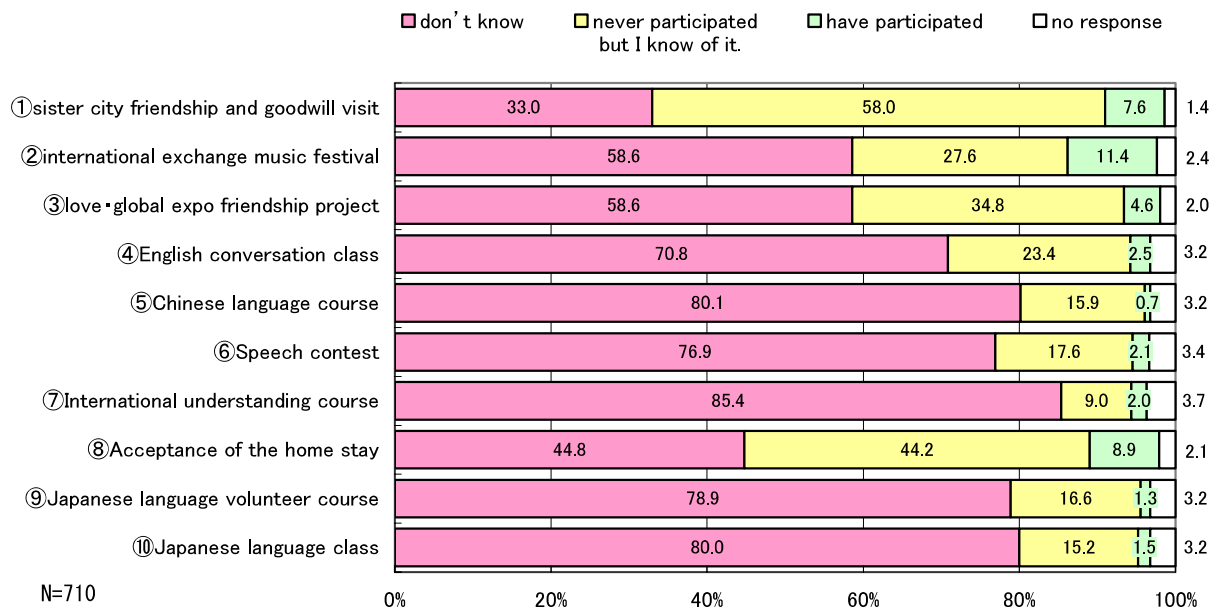
Division	Main opinion
Connection with community	<ul style="list-style-type: none"> ○ I sometimes use wrong Japanese words and make Japanese people angry. I also get them wrong.. Communication is difficult. So ,I'm afraid of talking with people. But I'd like to talk with them. I feel lonely. ○ Nagakute is a beautiful and safety place for foreigners, too. But the area is a little boring for family. Because of few events. ○ Japanese people are very shy. It's hard for them to make friends. ○ I've never participated community activities. Also, I don't have any opportunity to talk with Japanese people.
Information by multiple languages	<ul style="list-style-type: none"> ○ Nagakute's guide book, brochure, application paper or PR booklet, these should be expressed in English or other multiple languages. ○ Leaflets or menu in restaurants are written only Japanese.(not written in English.)
Multi-cultural harmonious coexistence.	<ul style="list-style-type: none"> ○ First, we should have firm mutual understanding between Japanese and foreign people. ○ I suggest you to invite foreign people to school and let them talk with children about their country or culture.
Advice desk in Town office (or in other place)	<ul style="list-style-type: none"> ○ If Nagakute-cho sets up sections like "Help center" I can ask simple question.
Studying Japanese language	<ul style="list-style-type: none"> ○ I'd like to attend Japanese language class in Nagakute. But, lesson is only once held at weekend.. I hope to attend at weekdays.
Raising up child	<ul style="list-style-type: none"> ○ Would it be possible to hold meeting for only foreign mothers? I think there're many people who have same problem on child matter.
Law Pension Social system	<ul style="list-style-type: none"> ○ I wonder whether I can draw my pension after retiring. I'm concerned about welfare and medical services for foreign people. ○ It's stressful for me to pick up lots of Japanese rules or manners as I haven't remembered all of them yet. ○ I think national health insurance is a little expensive. ○ I'm not satisfied that my name is not listed in my husband's resident registration card. And besides, I have to go immigration office to get reentrance permission.
Other opinions	<ul style="list-style-type: none"> ○ Respect and equality, these are necessary for foreign people to live in the area. ○ Getting used to Japanese culture is not easy. Sometimes, I'm confused.
No anxiety , No problem	<ul style="list-style-type: none"> ○ I don't have any problem. I'm enjoying my life. ○ Nagakute-cho is very comfortable place to live in.

International exchange · multi-cultural symbiosis in Nagakute

Japanese residents · the project participants

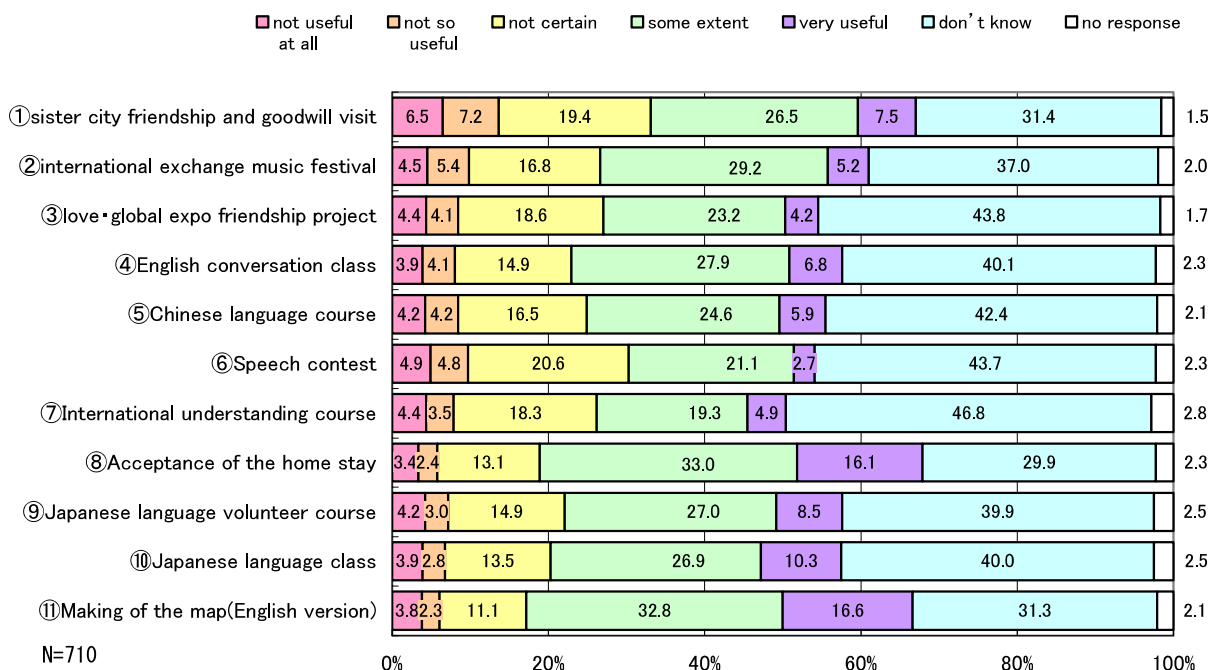
Policy recognition

“① Sister city friendship and goodwill visit to Waterloo in Belgium” and “⑧ Accepting home stay”
About above ①&⑧, recognition is relatively high, but the others are low.



Satisfaction on policy

Overall, many respondents seem to answer that “don't know”. But excluding “I don't know” or “no response”, respondents more than 50% to 9 projects reply that “very useful” or “some extent is useful”. For people who recognize the measure over International exchange or multi-cultural symbiosis, It seems to be “very useful”.



Evaluation by participants of International exchange project

Project participants

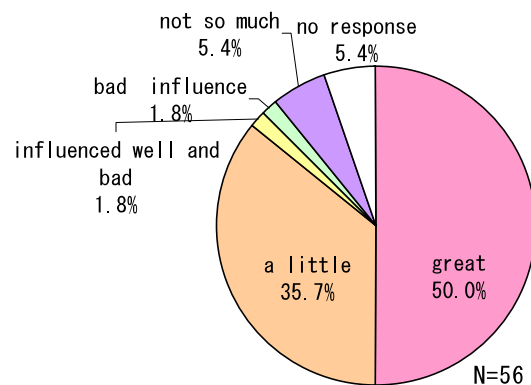
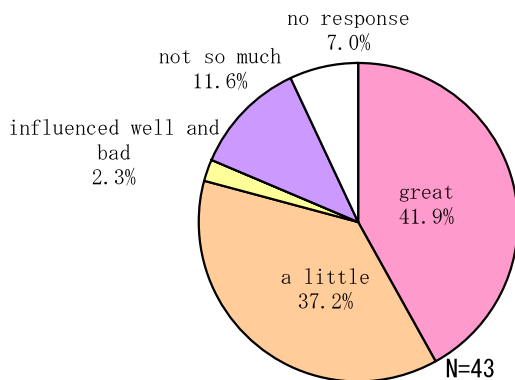
Influence by participating the project

Question: After you took part in goodwill visit to Waterloo city or accepting home stay, how did this experience influence on your choice of career or your life?

Most participants of both projects evaluate that their experience has been influenced well on them.

■ Project participants of goodwill visit to Waterloo

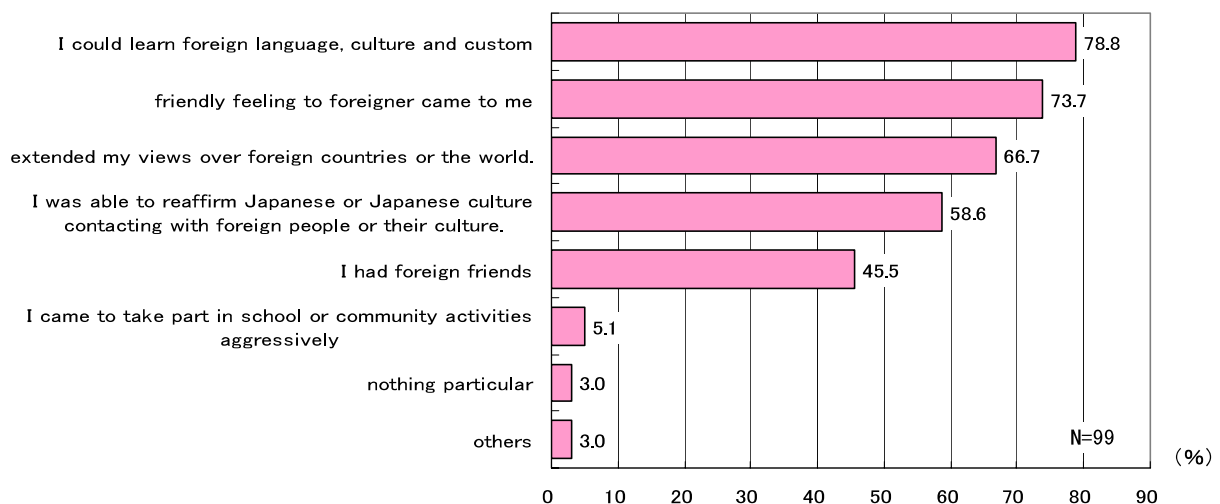
■ Project participants accepting home stay



Good things by participating

Question: Are there anything you thought good by participating in goodwill visit to Waterloo city or accepting home stay

“This experience extended my views over foreign countries or the world.”, “I was able to learn foreign language, culture or custom.”, “More friendly feeling to foreign people came to me.” “I was able to reaffirm Japanese or Japanese culture by having contacted with foreign people or their culture.” They point these views out as good point.



You can see further details below. (“Nagakute multi-cultural symbiosis fact-finding report in Japanese language”)

- Nagakute town office Community Development Collaboration Div. West building of town office First floor Administrative information counter

[Inquiry] Nagakute town office Department of Community Development Promotion.

Community Development Collaboration Div. TEL: 0561-56-0602